

CLASSIC

中国古代寓言故事精选

ZhongGuoGuDaiYuYanGuShiJingXuan



岑献青 / 编写



中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

CLASSIC

中国古代寓言故事精选

ZhongGuoGuDaiYuYanGuShiJingXuan



岑献青 / 编写
朱黎勇 / 插图



中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

中国古代寓言故事精选/岑献青编写. —北京: 中国少年儿童出版社, 2007. 8

(语文新课标必读丛书)


ISBN 978-7-5007-8626-9

I. 中... II. 岑... III. 寓言—作品集—中国—古代 IV. I276.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 074620 号

ZHONG GUO GU DAI YU YAN GU SHI JING XUAN

(语文新课标必读丛书)

 出版发行: 中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

出版人: 李学谦

执行出版人: 赵恒峰

封面绘画: 杨一楠

封面设计: 缪惟

责任编辑: 张继凌

版式设计: 周建明

责任校对: 沈浚成

责任印务: 李书森

社址: 北京市东四十二条 21 号

邮政编码: 100708

总编室: 010-64035735

传 真: 010-64012262

发行部: 010-84037667 010-64032266-8269

h t t p : //www. ccppg. com. cn

E-mail: zbs@ccppg. com. cn

印刷: 河北新华印刷二厂

经销: 新华书店

开本: 850×1168 1/32

插页: 2

印张: 16.125

2007年8月第1版

2007年8月河北第1次印刷

字数: 355千字

印数: 10000册

ISBN 978-7-5007-8626-9/1•930

定价: 16.00元

图书若有印装问题, 请随时向印务部退换。

编者说明

这是一套配合中小学生学习语文课学习而编辑的丛书。它收入的是中国和外国一部分文学作品，包括寓言、神话传说、童话、小说、传记、散文等各种体裁。除了中国古代神话传说、寓言和成语故事是依据古书记载用现代汉语编写的以外，其他的均是作者的原著或原著的译作。这些作品以其文化上的价值和在社会上的广泛影响，早已被人们视为中外文学名著的代表。

文学名著，人类独特的精神创造，语言艺术和典型形象的结晶。一部文学作品，如果它深刻地反映了时代的特征和社会的本质，如果它具有塑造人、感化人、教育人的力量，如果它在思想性和艺术性上达到了完美的结合，它就成为人所公认的“名著”，也就有了高层次的认识价值和独特的审美价值，有了超越时代、超越国界、超越年龄的无穷魅力，成为一代代人，特别是一代代青少年都愿意阅读的必读书，都希望游览的精神乐园。

自从人们认识到文学名著的价值之后，名著的整理出版就成了图书业的热门，各种版本层出不穷，畅销不衰。这套适合中小学生学习阅读的丛书，与其他版本的不同之处在于，它鲜明地体现了为青少年服务的特点：一是有简明实用的注释，为读者





编者说明

解答疑问，输送知识；二是外国名著的译文简洁生动，便于中国青少年阅读；三是有专家精心撰写的导读文章，为读者打开理解名著的大门；四是许多作品配有原著或新绘的插图，为读者欣赏名著助兴；五是所选作品是在教育部教学大纲推荐书目的基础上确定的，对于学生巩固课堂学习和增加课外知识大有益处。总之，丛书力求从各方面适应当代读者的需求，以利于名著的阅读和传播。

如何阅读和理解文学名著，是随着时代发展而发展的。可以肯定，在新的时代，它仍将发挥独特的不可替代的作用。希望广大读者在阅读这些名著的时候，要结合作品诞生的时代背景、作者的创作动机和实际的效果，加以思考，真正理解它们的社会和文学价值，使阅读的过程成为学习的过程，以利于自己思想的成熟，学习的进步，并提高鉴赏和写作能力。

本丛书在编辑过程中，得到许多专家、作家和翻译家的支持，有的还提出了宝贵建议，在此向他们一并表示感谢。





独具一格的艺术奇葩

中国古代寓言有着数千年的悠久历史,是一个极为丰富的文学宝库,其中不少的著名篇章家喻户晓,并成为人们喜用的成语,譬如“揠苗助长”、“黔驴技穷”、“叶公好龙”、“一叶障目”、“螳螂捕蝉”等等。

中国古代寓言的发展,大致经历了几个发展高潮,战国时期、唐宋时期、明清时期;而以寓言本身特点的发展来说,则可以大致划为哲理寓言、讽刺寓言、诙谐寓言三个阶段;如果统而观之,战国时期的寓言多重于哲理,唐宋时期的寓言多重于讽刺,而明清时期的寓言重于诙谐。

当然,这样的划分只是就各个发展时期的总体特征而言,并不是一个绝对的概念。

战国时期,诸子争鸣,策士游说,他们以故事作喻,借以阐述自己的某种哲理,不仅使自己的观点变得通俗易懂,也使听者易于接受和理解,从而在彼此的争论中,创作出了一大批寓意深刻的寓言。我们可以读一则《楚王好细要》:

昔者,楚灵王好士细要。故灵王之臣,皆以一饭为节,胁息然后带,扶墙然后起。比期年,朝有黧黑之色。

这则寓言说的是楚灵王喜欢自己的士子们腰身纤细,所以他的臣子每天都节食以瘦身,而且还要把自己的腰带都勒得紧紧的,几乎喘不过气来。结果一年后,大臣们一个个都饿得面色黑黄。





尽管这个寓言不乏讽刺之意,但它更侧重于说明一个道理,“上有所好,下必甚焉。”如果上面盲目爱好,下面盲目服从,社会的风气就易于泛滥成灾。

人们耳熟能详的《揠苗助长》、《庖丁解牛》、《疑人窃斧》等等,也都属于此类寓言。《揠苗助长》说的是做事一定要按照客观规律去办,否则欲速则不达;《庖丁解牛》形象地阐述了庄子养生处世的哲理;而《疑人窃斧》则说明了对事物的先入为主常常会导致不正确的判断。

唐宋时期,寓言的说理性质渐弱,讽刺成为这一时期的鲜明特点,讽刺寓言犀利、尖锐、抨击现实,讽刺权贵。如《黔驴技穷》,讽刺的是那种没什么本事,却又装模作样地唬人的人;《食肉则智》讽刺的是那些饱食终日、无所事事的无聊之人;《秀才康了》则把穷酸文人的穷酸相刻画得入木三分……

明清时期的寓言与当时社会的发展相适应,由于市民文化的出现,寓言的创作开始加入了更多的诙谐成分,借诙谐幽默来嘲弄人情世态中的种种现象。这个时期,大量的寓言笑话集出现,许多寓言作品既是寓言,也是笑话,如《笑得好》、《笑笑录》、《笑林广记》等等。

作为一种文学样式,中国古代寓言有其独自的特点,大致有以下几个方面:

一、篇幅短小精悍,故事性强

中国古代寓言除个别篇章外,一般都很短,少则几十字,多则三五百字,但由于字句精炼,使得小小的篇幅里容纳了一个完整故事情节,譬如《黔驴技穷》、《刻舟求剑》、《南辕北辙》等等,我们在阅读时,都能感受到这种精致的创作带来的快感。





二、以字面的喻意,表述文字深层的含义

中国古代寓言有着极强的比喻性,通过一个小故事,或说理,或嘲讽,将作品中文字表面的意义和文字深层的含义融为一体,这里可以借用一句话:“文以载道”,几乎每一个古代寓言的本意都不是为了讲故事,而是为了说明道理。而由于文字的表现力和它所包含的文化含义,也使得读者在阅读时,很容易会心地领略作者的意图。

三、易于记忆传诵

中国古代寓言一般取材于人们所熟知的生活细节,也就令读者易于接受。这使得寓言在传播过程中,具有了容易记忆和广泛传诵的特点,而正由于它的易于记忆和广泛传诵,才使寓言“传道”的功能得到真正的实现。许多著名的寓言作品如《叶公好龙》、《刻舟求剑》、《画蛇添足》等等,在流传过程中,逐渐地进入了人们常用的成语、口语之中。

在选编这本中国古代寓言时,我本着以下几个想法:

一、将中国古代寓言做一个大致的汇集,主要选择的是流传较广、艺术性较高的篇章,考虑到文体的统一,只收入散文体寓言,寓言诗不在其中;

二、收入的古代寓言,尽量使用原有题目并注明出处,如无题目的,则以寓言在流传中形成的成语或文中的寓意为题,全书按首字音序编排;

三、本书由寓言原文、注释、译文三个部分组成;注释力求简明扼要,译文则考虑到现代人们的阅读习惯,尽量在不偏离原意的基础上意译。

中国古代寓言荟萃了中国古代文化的精华,同时也体现了





中国古代寓言故事精选

中国古人的聪明智慧,那些曾经影响了无数代中国人的文化精华,在今天,也依然如同真金般地闪亮。我们希望通过这个选本,与青少年朋友共同分享这份人生的睿智。

编者

2003年5月 于北京西郊





目 录



独具一格的艺术奇葩 1

A

阿豺折箭(选自《魏书·吐谷浑传》)
..... 1

阿留守柳(选自《阿留传》) 3

哀溺文(选自《柳河东集》) 4

矮榻缺足(选自《阿留传》) 6

B

鲍君神(选自《风俗通·怪神》) 7

杯弓蛇影(选自《风俗通·怪神》)
..... 9

鞭贾(选自《柳河东集》) 11

扁鹊换心(选自《列子·汤问》) 14

扁鹊说病(选自《韩非子·喻老》) 16

病女覆药(选自《潜书·权实》) 18

病忘(选自《艾子后语》) 20

不嫁与不宦(选自《战国策》) 22

不禽不兽(选自《笑府》) 24

C

常羊学射(选自《郁离子·省敌》)
..... 26

车翻豆复(选自《启颜录》) 28

乘隙(选自《梦溪笔谈·权智》) 30





目
录

澄子亡缁衣(选自《吕氏春秋·审应 览·淫辞》)	32
痴人说梦(选自《冷斋夜话》)	34
楚人不识姜(选自《雪涛小说》)	35
楚人养狙(选自《郁离子·瞽瞍》)	36
楚王好细要(选自《墨子·兼爱中》)	38
唇亡齿寒(选自《韩非子·喻老》)	39
措大吃饭(选自《东坡志林》)	40
错死了人(选自《广谈助·谐谑篇》)	41

D

大鲸(选自《柳河东集·设渔者对 智伯》)	42
大面孔(选自《谐铎》)	43
大鹏与焦冥(选自《晏子春秋·不合 经术者》)	45
大鼠(选自《聊斋志异》)	47





目 录

目
录

大言(选自《艾子后语》)	49
盗与殴(选自《尹文子·上篇》)	53
得车辄者(选自《韩非子·外储说 左上》)	54
丁氏穿井(选自《吕氏春秋·慎行 览·察传》)	55
钉铍为业者(选自《五杂俎》)	56
毒蝎去尾(选自《七经纪闻》)	58
髑髅(选自《庄子·至乐》)	59
蠹化(选自《笠泽丛书》)	61
对牛弹琴(选自《牟子》)	63

E

恶鬼技穷(选自《阅微草堂笔记· 滦阳消夏录》)	65
二叟钓鱼(选自《田间书》)	67

F

反裘负刍(选自《新序·杂事第二》)	68
方蛇(选自《笑得好》)	69
飞蛾扑火(选自《田间书》)	70
焚鼠毁庐(选自《龙门子凝道记·尉 迟枢》)	71



目
录

负暄献曝(选自《列子·杨朱》)	73
傅显(选自《阅微草堂笔记·姑妄听之》)	74
蛭蝮传(选自《柳河东集》)	76

G

割肉自啖(选自《吕氏春秋·仲冬纪·当务》)	78
狗猛酒酸(选自《韩非子·外储说右上》)	79
贾胡买石(选自《香祖笔记》)	81
鬼怕恶人(选自《艾子杂说》)	83
过江为枳(选自《晏子春秋·内篇·杂下》)	85

H

海滨介虫(选自《安雅堂全集》)	87
海大鱼(选自《战国策》)	88
邯郸学步(选自《庄子·秋水》)	90
寒号虫(选自《南村辍耕录》)	91
好大说者(选自《艾子杂说》)	92
和氏之璧(选自《韩非子·和氏》)	94
河豚妄肆(选自《柳河东集·附录》)	96



目 录

目
录

鹤亦败道(选自《冷斋夜话》)	97
黑兽(选自《聊斋志异》)	98
囫囵吞枣(选自《湛渊静语》)	100
狐假虎威(选自《战国策》)	101
虎死撤备(选自《郁离子·虞孚》)	
.....	102
虎畏化缘(选自《雪涛谐史》)	104
画鬼最易(选自《韩非子·外储说	
左上》)	105
画蛇添足(选自《战国策》)	106
槐子悬枝(选自《启颜录》)	108
患鼠乞猫(选自《郁离子·枸椽》)	
.....	109
黄公好谦卑(选自《尹文子·上篇》)	
.....	111
讳不识字(选自《笑林》)	113
混沌之死(选自《庄子·应帝王》)	
.....	114

J

击邻家之子(选自《墨子·鲁问》)	115
鸡卵(选自《笑笑录》)	116
鸡犬皆仙(选自《论衡·道虚》)	118





目
录

即且、蚤与蛞蝓(选自《郁离子· 瞽聩》)	119
棘(选自《杂著十种·寓言》)	122
棘刺刻猴(选自《韩非子·外储说 左上》)	124
纪昌学射(选自《列子·汤问》)	126
纪侯好狙(选自《燕书》)	129
冀其重获(选自《郁离子·虞孚》)	131
骥遇伯乐(选自《战国策》)	132
假人(选自《叔子·假人》)	134
假儒(选自《广笑府》)	136
姜三麟(选自《阅微草堂笔记·如是 我闻》)	138
脚痛委邻(选自《雪涛小说》)	140
嗟来之食(选自《礼记·檀弓下》)	141
截竿入城(选自《笑林》)	142
惊弓之鸟(选自《战国策》)	144
九方皋相马(选自《列子·说符》)	146



九头争食(选自《郁离子·省敌》)	149
蹶叔三悔(选自《郁离子·虞孚》)	150

K

埴井之蛙(选自《庄子·秋水》)	153
刻舟求剑(选自《吕氏春秋·慎大 览·察今》)	155
孔雀爱尾(选自《权子·顾惜》)	156

扣盘扞烛(选自《东坡全集·日喻》)	157
-------------------	-----

刳马肝(选自《雅谑》)	158
-------------	-----

窥井自照(选自《吕氏春秋·恃君 览·达郁》)	159
---------------------------	-----

鲲鹏与斥鷃(选自《庄子·逍遥游》)	161
-------------------	-----

L

滥竽充数(选自《韩非子·内储说上》)	163
--------------------	-----

狼子野心(选自《阅微草堂笔记·槐 西杂志》)	165
---------------------------	-----





目
录

劳山道士(选自《聊斋志异》)	166
老马识途(选自《韩非子·说林上》)	
.....	172
黎丘丈人(选自《吕氏春秋·慎行论·	
疑似》)	173
吏人立誓(选自《广笑府》)	175
梁王嗜果(选自《郁离子·枸椽》)	
.....	176
两人一心(选自《燕书》)	178
列子学射(选自《列子·说符》)	
.....	181
邻人祠田(选自《说苑·尊贤》)	
.....	183
临江之麋(选自《柳河东集·三戒》)	
.....	184
灵丘丈人(选自《郁离子·灵丘丈人》)	
.....	186
菱生山上(选自《雪涛小说》)	190
六翮与腹毳(选自《说苑·尊贤》)	
.....	191
龙与蛙之喜怒(选自《艾子杂说》)	
.....	193

